

馬王堆漢墓 醫書校釋

(壹)

魏啓鵬 胡翔驊 撰

二十世紀出土中國古醫書集成

A Collection of Chinese

Ancient Medical Works Unearthed in 20th Century



成 都 出 版 社

《二十世紀出土 中國古醫書集成》導言

中國醫學，是祖國傳統文化的一個重要組成部分，源遠流
內涵極為宏富。中醫常被稱為岐、黃之術，實與中國古代文
明同時產生，集中着幾千年來人民的創造和智慧。自周秦以來，
相繼輩出，醫學著作卷帙浩瀚，不可勝數。不要說通讀原著，就
是編載著錄醫籍的目錄書，也不是個人短時期所能徧覽的。建國
之初，爲了振興中醫，醫籍的整理出版即受到高度重視。經過四
十年的工作，古籍出版取得巨大成績，而其中醫籍實占有很大的
比例，對促進我國文化發展、提高人民健康水平有重要貢獻。

和其他種類的古書一樣，隨着時間長河的流逝，歷史上的醫
籍也不能不有流散佚失。以《漢書·藝文志·方技略》所錄爲
例，原載醫經七家，二百一十六卷，今惟《黃帝內經》一種尚
存；經方十一家，二百七十四卷，竟無一能得存留。由此可見。
歷代寶藏損失已多，是非常值得嘆惜的。特別是醫家在古代社會
列於方技，受到一部分人的貶視，著作雖凝聚着他們的辛勤心
血，仍不能與儒書並列，更容易散失。我們研究祖國醫學和醫學

史，常會遇到難於彌補的遺憾。幸而自清末開始，我國屢有不同歷史時期的佚籍發現，其間珍異的醫書不在少數。尤其是近年，隨着考古工作迅速開展，更有大量驚人發現，其學術價值之重大，已為海內外所公認。這種可喜的情形，是前此人們不能想象的。

半個多世紀以前，著名學者王國維先生作《最近二三十年中中國新發見之學問》一文，刊於《科學》雜誌，文云：“古來新學問起，大都由於新發見。有孔子壁中書出而後有漢以來古文家之學，有趙宋古器出而後有宋以來古器物、古文字之學。惟晉時汲冢竹簡出土後即繼以永嘉之亂，故其結果不甚著，然杜元凱（預）注《左傳》，稍後郭璞注《山海經》，已用其說，而《紀年》所記禹、益、伊尹事至今成為歷史上之問題，然則中國紙上之學問賴於地下之學問者，固不自今日始矣。”王氏此說，奠定了他的所謂二重證據法的理論，有極重要的影響。他又指出，“今之殷虛甲骨文字、敦煌塞上及西域各處之漢晉木簡、敦煌千佛洞之六朝及唐人寫本書卷、內閣大庫之元明以來書籍檔冊，此四者之一，已足當孔壁、汲冢所出”。他舉出的這些，其中就包括有中醫佚籍。至於近年所出，為王氏所不及見的，性質更為重要，實在是現代醫學工作者的眼福。

近代新發現的醫籍，基本上是印刷術通行以前的寫本。其時代早的，或為竹木簡，或為帛書；其較晚的，則為各種卷子本。前者重要的，如西漢初呂後時期江陵張家山247號墓出土的醫書竹簡、文帝時期長沙馬王堆3號墓出土的醫書竹木簡和帛書，東漢時武威旱灘坡墓出土的醫方木簡，以及敦煌、居延等地發現的醫方木簡等，數量甚多。後者最重要的是敦煌卷子中的

各種醫書醫方，亦甚豐富。此外，如殷墟甲骨文中有關殷人疾病醫療的卜辭，戰國楚簡中有關疾病祭禱卜筮的記錄，雖非嚴格意義的書籍，因其時代更早，也十分重要。還有如石刻《龍門方》之類，有新拓及考釋，於研究亦有裨益。簡帛、卷子佚籍的發現，為人們稱道為開啓了地下的圖書館。其間醫書的重見，無異於一處新的醫學寶庫，值得人們流連探索，作多年的深入研究。

新發現的佚籍，有的是久已全佚之書，例如馬王堆帛書的《五十二病方》，收集了諸傷、傷瘕、嬰兒索瘕等五十二種疾病的處方。從書中語言等方面的特點考察，可能為楚人所作，醫方則有不同來源。這部珍貴的醫方集恐怕在西漢中晚期便亡佚了。有的尚有部分留存，例如馬王堆帛書的《胎產書》，後半《禹藏圖》等內容均已亡佚，但開頭禹與幼頻問答一節，却保存在隋唐的《諸病源候論》、《千金要方》裏面，只是文字稍有改易，而且被稱為“徐之才（北齊名醫）逐月養胎方”了。這些佚籍的出現，填補了醫學史上的空白，也揭示出許多前人未知的真相。

由新發現佚籍，還可探知若干醫學經典的來源和形成過程。一個好例是馬王堆帛書《五十二病方》卷前的佚篇。這部分文字很長，曾經馬王堆漢墓帛書整理小組試劃作四篇，分題為：《足臂十一脉灸經》、《陰陽十一脉灸經》、《脉法》、《陰陽脉死候》。後來張家山竹簡出土，知道四篇後三篇即簡中的《脉書》。《脉書》各部分和《內經·靈樞》的《經脉篇》有密切關係，是《經脉篇》的一種祖本，而帛書被題作《足臂十一脉灸經》的一篇又是另一種祖本。因此可見，《靈樞·經脉篇》和很多古書一樣，有一個相當長的形成傳流的歷史。看來，《內經》的其他各篇，情形也應該是這樣。

這一類發現，也以堅實的證據說明了一些醫學經典的時代。比如《靈樞》，過去頗有人提出不同程度的疑問。現在新發現佚籍不少內容能與之印證，其可信古老不難證實。一九七七年在阜陽雙古堆 1 號漢墓出土的式盤，上面的九宮名稱，在文獻中僅見《靈樞·九宮八風篇》，更足相印證。

至於對傳世醫學典籍的校勘補訂，佚籍的作用更是明顯。例如《內經·素問·三部九候論》“以左手足上上去踝五寸按之”一段，已有學者據敦煌卷子《三部九候論》校訂。最近公布的張家山竹簡《脈書》，也有學者指出中有與此相關文句。又如清末楊守敬氏在日本訪得仁和寺古卷子本《黃帝內經太素》，對《內經》傳本校勘為功甚大，惟中有缺卷。近些年又在該寺發現卷子本，得補楊氏影抄本的部分缺文，重要可想而知。

這些年來，新發現佚籍的整理工作，已經形成了一套傳統。對於出土的竹木簡或帛書，先用科學方法加以保護，斷碎殘損的盡力拚合，然後作出釋文和注釋。對於卷子，也要拚綴托裱，錄文加注。通過這樣的整理，為內容的研究提供必要的基礎。不過，這一類佚籍大都古奧費解，需要長期的鑽研探討，絕非少數人在短時間內所能全部通曉。整理報告的出版，只標誌研究的一個段落，甚至剛剛是開始。這就需要更多的學者參加進去，作羣策羣力的研究。

四川省在歷史上有過很多著名醫家，於懸壺濟世之餘，多所述作。還有不少學者，儒醫兼通，有其特殊貢獻。近代如以經學六變傳名於世的井研廖平先生，不僅融貫經史，而且深知醫理。他在經學四變之後，即以《內經》的理論與《易》、《詩》之學熔於一爐，多所創獲。到晚年經學六變，更着意闡發《內

經》五運六氣的哲理，深發秘奧。總計他平生所撰醫學專著，竟多達二十八種，四十二卷。近人論廖氏之學說，一般止於四變以前，於此尚少涉及。以醫道與文史融會貫通，正適合研究闡發新發現的各種簡帛、卷子本醫籍，這無疑是四川學者的一項傳統優勢。

成都出版社有鑒於近代發現醫籍的珍貴重要，敦請了幾位學者，通力著作《二十世紀出土中國古醫書集成》叢書，確為既有眼力又有魄力。這部叢書的問世，對發揚祖國醫學傳統，闡明傳統文化，將是重大的貢獻。我的學力有限，於醫學所知尤淺，本無置喙的餘地，但獲知叢書出版，欣喜無任，也就暫忘固陋，寫下這一席話，以向讀者敬薦。

李學勤 一九九〇年一月
於中國社會科學院歷史研究所

序

魏啓鵬、胡翔驊伉儷合著的《馬王堆漢墓醫書校釋》一書，已列入成都出版社《二十世紀出土中國古醫書集成》，即將印行。蒙魏、胡兩位不棄，預以稿本惠示，並囑寫一小序，使我殊感榮幸。

醫書是1973年底發現的馬王堆三號漢墓帛書的重要組成部分，在近三十件帛書中占到五件。同時出土的竹木簡，竟全部都是醫書。從內容來說，簡帛合計，共達十五種，既珍異又豐富，對祖國傳統醫學的研究具有重大價值。這些醫書的整理，我幸能始終其事。回憶馬王堆帛書整理小組的成立，是在1974年，而我因故到1975年一月始能正式參加，當時承擔的主要工作之一就是和幾位考古界、中醫界的同仁一道整理這批醫書。整理以及注釋的工作是繁難曲折的。醫書釋文先在《文物》月刊發表，隨後出版了附有注釋的《五十二病方》平裝本。工作的最後成果是《馬王堆漢墓帛書》（肆）精裝本，到1985年印行。通過這幾年的工作，我學習了許多知識，於這批珍貴醫書也可謂有緣了。

馬王堆醫書種數多，性質亦頗復雜。出土這些簡帛的馬王堆

三號墓有準確的下葬年代，即漢文帝十二年（公元前168年），醫書的抄寫年代自然都不晚於這一年。據考察，其間早的可能抄寫於秦漢之際，晚的則在文帝初年。它們均是劉向父子、班固等所不及見的佚籍，在《漢書·藝文志》之外，但如果按照《藝文志》的方法分類，皆應列於《方技略》。譬如《足臂十一脈灸經》（標題依整理小組命名，下同）、《陰陽十一脈灸經》甲乙本、《脈法》、《陰陽脈死候》，與《黃帝內經》有淵源關係，宜入《方技略》的醫經家。《五十二病方》應入經方家；《胎產書》近似《漢志》所收《婦人嬰兒方》，《雜禁方》雖係巫術，然為古方書恒有，亦宜入經方家。《十問》、《合陰陽》、《天下至道談》應入房中家；《養生方》、《雜療方》的大部分内容也屬此類，其餘部分則屬神仙家。至於《卻谷食氣》，便純為神仙家了。由此足見，《方技略》四家在馬王堆簡帛裏都已存在，這說明簡帛醫書內容的廣泛，也反映出當時方技各家的發展傳流情形。

這批簡帛醫書，尤其是其中帛書的整理，是頗費功力的。以包含《足臂十一脈灸經》、《陰陽十一脈灸經》甲本、《脈法》、《陰陽脈死候》和《五十二病方》五種的帛書為例，其帛質較為稀疏，有些地方字迹不清，破碎亦甚，卷中段和末尾的碎裂部分竟無法恢復。帛書上面的《脈法》一篇，損缺最多，模糊難讀，竭盡目力，始能辨讀大略。經與後來發現的江陵張家山竹簡《脈書》對勘，釋讀的錯誤幸尚不多。《雜療方》原在地下時，摺疊後曾有一下角窩起，以致損壞，失去了不少文字。《養生方》的斷裂很不規則，拼合尤為艱難，最後還剩下若干較大碎片，有待進一步試綴。諸如此類，都給整理工作帶來種種困難和障礙，不

能縷述。

文字的考釋也遺留有少數疑難問題。例如《五十二病方》的“□爛者方”是治療燒傷的，有一方云：“蒸囷土，裹以熨之。”“囷”字不識，注釋曾推測說：“應即圀字。”是錯誤的。最近由於江陵張家山竹簡及一些陶文的發現，才知道這個字乃是“鹵”字。“鹵土”當即《神農本草經》的鹵鹹，《唐本草》注云：“鹵鹹既生河東，河東鹽不釜煎，非明凝滓。此是鹵土，名鹵鹹，今人熟皮用之，斯則於鹵地掘取之。”這個例子表明，現有釋文注釋中存在的問題必然還有不少。自《馬王堆漢墓帛書》（肆）問世以來，承許多學者提出意見，特別是北京大學裘錫圭教授專有《馬王堆醫書釋讀瑣議》（《湖南中醫學院學報》1987年第4期）一文，我們衷心感謝。實際上馬王堆簡帛的整理只是為研究工作提供必要的基礎，這批醫書的研究當前剛剛開始，其中蘊藏的奧秘尚未充分揭示出來。隨着研究的擴大和深入，原有考釋的不足之處會得到進一步補充糾正。

馬王堆醫書也已被介紹到海外。1982年，美國學者夏德安（Donald John Harper）出版了《五十二病方譯注》（The “Wu shih Erh Pin Fang” : Translation and Prolegomena, University Microfilms International, Ann Arbor·London）。1983年，日本學者山田慶兒所編《新發現中國科學史資料研究·譯注篇》（京都大學人文科學研究所）收有帛書六篇、竹木簡四篇。1987年，日本江村治樹主編的《馬王堆出土醫書字形分類索引》出版（紉書房）。這些工作對醫書的研究各有特點，值得我們借鑒。

魏啓鵬、胡翔驊兩位作者，雖然所學和任職不同，然而都兼

擅文史和醫道，可稱珠聯璧合。尤為可貴的是，他們在過去非常艱困的處境中，能共同攻研中醫典籍，考索之餘，繼以實踐，終能專精貫通。我和兩位雖無一面之雅，聞其事迹，亦深覺可欽可風。他們撰著的這部《馬王堆漢墓醫書校釋》，在整理小組的成果基礎之上，多所抉發闡明，甚為詳備，確是對這批珍貴佚籍研究的新貢獻，不僅推進了醫書的探討，有益於發揚祖國醫學的光輝傳統，更有裨於中華民族文化的追本溯源。成都出版社的編者將這部書列於叢書之首，也實有眼力。我非常樂於向廣大讀者推薦這部好書，尤其希望魏、胡兩位能有更多這樣的學術著作。

李 學 勤

一九九〇年元旦

於北京昌運宮

題 記

一九七三年長沙馬王堆一號漢墓出土了一批工藝精湛，構思奇巧的成都漆器，令世人驚嘆不已。一九八九年創立伊始的成都出版社，在財力單薄，學術著作出版難以盈利的情況下，慨然應允出版《馬王堆漢墓醫書校釋》。成都出版社這一富於魄力和遠見之舉，使人感受到兩者間某種悠久的歷史因緣。

呈獻給讀者的這本書，是我們十四年來鑽研祖國醫學，揣摩帛書奧秘的一次小小的匯報和總結。十年動亂，歲月蹉跎，我們一年兩度鵲橋之會於涼山彝族自治州布拖縣醫院。當時百業荒怠，故鵲會則未必一夕；留連數旬，比年皆然，雖無書可讀，但醫籍猶盛，於是我們珍惜華年，共同研討中醫典籍。在自己身上扎針，體味經絡感覺；或踏青採藥，多識草木之名；亦家常飯而已。及至分居結束，舉家遷蓉，我們瀏覽和搜集的中醫書籍，已充櫃盈櫥，洵為此生一樂矣。

一九七五年夏，馬王堆漢墓出土醫書逐一在《文物》雜誌上刊布，我們便開始研讀，功力未逮，步履艱難。幸運的是，得到學術界老前輩徐中舒先生及諸多師友的扶持關懷。十餘年間，我

們還得到已故成都市委第一書記、成都市市長米建書同志，和華西醫科大學老領導馬俊之同志的深切關懷。八年前，啓鵬在顛沛中受傷，粉碎性骨折，建書市長得知後即派員探視，並幫助解決了住房困難，使我們能攤書滿室，潛心治學。這不僅是對我們個人的愛護，而且體現了革命前輩對弘揚傳統文化，發掘祖國醫學寶貴遺產的高度重視。

在我們的帛書研究成果初次問世而受挫時，中國社會科學院歷史所副所長、馬王堆帛書整理小組主持人李學勤先生曾加以大力扶掖鼓勵。我們與學勤先生素昧平生，學勤先生乃海內外著名學者，而大才不倨，上德若谷，最近又在百忙中審閱本書初稿並作序，我們對此深為感激。先生之風，令人仰止。

本書問世過程中，承四川大學社會科學處多方指導匡助，謹致謝忱。

題記之末，檢龔定盒《已亥雜詩》集句四章，以銘感懷：

閱歷天花悟後身，二七八

飛龍滂熹析紛紜。一六七

丹黃字字皆珍重，三零四

此是平生未報恩。二四七

醺醺諸老愜瞻依，一六四

悔極堂堂歲月違。一四九

難學冥鴻不回首，二七三

凌晨端坐一凝思。二六零

夜思師友淚滂沱，八零

紅豆年年擲逝波。一八二

世事滄桑心事定，一四九

報恩如此疚心多。八零

篤信男兒識字難，七九

藥方只販古時丹。四四

秋燈忽吐蒼虹氣，七四

爲溯黃農浩渺前。三五

魏啓鵬 胡翔驊

一九八九年十一月一日，記於華西

醫科大學光明路宿舍循六經齋。

例 言

一、本書以文物出版社《五十二病方》（一九七九年十一月）和《馬王堆漢墓帛書（肆）》（一九八五年三月）為底本進行校釋，善者從之，缺者補之，凡關傳統醫學經解、方論、治療、用藥者，詳加校釋。為避繁瑣，一般的文字、音韻、訓詁則力求簡明扼要，不詳細徵引考辨。

二、校釋盡可能用通行的隸定漢字。原鈔本的異體字、假借字，馬王堆漢墓帛書整理小組已在釋文中隨文注出，外加（ ）號。原有錯字，隨文注明正字，外加〈 〉號。原已塗去的廢字，釋文用○代替。原有脫文，凡能依殘字、文義或參照其他古書補出的，底本已隨文補出，外加【 】號，本書譯文對應部份亦如之。無法補出的殘缺文字，底本用□表示，缺字數目據旁行位置推定，不一定盡合原貌。殘缺字數無法確定的，用 ▢ 表示。底本對原文都編注了原件所在行數號碼，本書為便於排版和普及，已略去。需要進一步研究者，請直接查閱文物出版社所出底本。

三、本書校釋遵循字詞、章句之義，症狀、證候之義，治

則、方藥之義三者相一致的原則加以考索，結合現存的醫經、歷代本草、方論參照發明，既有利於揭示馬王堆漢墓醫書在中國醫學史上的地位和歷史關係，也有助於古為今用，發掘祖國醫學的寶貴遺產，去偽存真，去粗取精，糟粕棄而芳華展。本書對帛書中經論加以語譯，方論注釋甚詳，原文術語變化不多，故未今譯。某些不宜語譯者，也不譯出。

四、馬王堆漢墓醫書共十五種，除了《陰陽十一脈灸經》乙本和《導引圖》題記以外，其餘十三種全部加以校釋，分為兩冊印行。為方便讀者閱讀和檢索，書後附有《馬王堆漢墓醫書治療用語索引》、《病症索引》、《藥物索引》，凡原文中出現的病症、藥物的古名稱，全部收入，按筆畫順序由少而多排列，注明所在本書頁碼。

五、本書為《二十世紀出土中國古醫書集成》之一。步前賢之踵武，深知帛書整理小組筭路藍縷，開拓維艱，厥功至偉；雖力愧續貂，終不揣譾陋，勉為校釋，補苴拾遺，發微鉤沉而已。諸多不逮，誠望教正；達詒佳構，信待來哲。

《二十世紀中國出土古醫書集成》

編輯委員會

學術顧問：李學勤

學術策劃：譚繼和

主 編：魏啓鵬

編 委：李定凱 胡翔驊 范 勇

高大倫 袁庭棟 魏啓鵬

、昇
北江
皇朝
五
卷
十
一
、
、
、
、
、
、
、
、
、

目 錄

《二十世紀出土中國古醫書集成》導言·····	1
李學勤序·····	1
題記·····	1
例言·····	1
足臂十一脈灸經·····	1
陰陽十一脈灸經甲本·····	20
脈法·····	36
陰陽脈死候·····	41
五十二病方·····	45
病症詞語索引·····	163
藥物索引·····	179
治療用語索引·····	191